

EDITORIAL

Les traités européens l'avaient écrit, et l'intégration de l'environnement dans les politiques sectorielles semble devenir une réalité. Pas très aisément, certes : les préoccupations environnementales tentent en général, dans les décisions publiques et privées, de faire prévaloir des biens publics tels que l'air, l'eau, la nature, sur d'autres intérêts. On observe bien les difficultés de leur prise en compte effective : si le commandement « tu ne tueras point », avec ses deux millénaires d'existence, reste d'application non totalement garantie, « tu ne pollueras point », beaucoup plus récent, bénéficie d'une légitimité encore moins assurée... En fait, l'intégration de l'environnement dans des politiques a souvent lieu soit après une catastrophe, soit lorsque qu'une autre préoccupation, notamment économique, converge avec elle.

Et les convergences semblent s'accroître, qu'il s'agisse d'industrie, d'agriculture, de déchets municipaux, de produits de consommation, de transports. Convergence entre une dépendance énergétique européenne accrue, la fréquence croissante des inondations « exceptionnelles » et les effets climatiques et sanitaires des pollutions dues aux transports. Convergence entre la pérennisation d'une politique agricole européenne devant l'OMC en 2003, les conditions de l'élargissement

communautaire en 2002, et les coûts des dommages liés aux pratiques intensives négligentes. Convergence encore entre la complexification des circuits de production, la responsabilité sans faute des producteurs et la « carte d'identité environnementale » en préparation des produits de consommation (IPP). Convergence, localement, entre la notoriété des élus et l'organisation du tri des déchets, entre la pauvreté et un cadre de vie dégradé. Convergence aussi, à l'autre extrême, entre une mondialisation qui éloigne les acteurs des conséquences de leurs actes, une normalisation galopante des produits et la revendication par le public du principe de précaution. Convergence à rebours, hélas, entre la défaillance française à notifier les sites Natura 2000 des Pyrénées et le blocage des crédits LIFE régionaux que vient de décider la Commission européenne...

Peut-être peut-on espérer qu'au vu de ces convergences multiples, les conventions de calculs privés et publics telles que valeurs boursières (en cours !) ou PIB s'adaptent rapidement, en intégrant à leur tour *a priori* ce que l'histoire fait entrer de force *a posteriori* dans les décisions des entreprises, des Etats et des citoyens !

Dominique Dron

Editorial

Dominique Dron

5 Avis de recherche

Laurent Mermet

6 Résumés étrangers

Opinion

10 Pauvres bêtes !

Michel Turpin 

RESPONSABILITÉ EXPERTISE, DÉCISION

13 Vers des marchés

de l'eau en France ?

Quelques éléments

de réflexion 

Pierre Strosser

et *Marielle Montginoul*

32 Politique intégrée

de produit : la conception

allemande 

Katia Sadoun

38 La politique intégrée

des produits : état des

lieux 

Caroline London

47 La mise en œuvre des

directives environ-

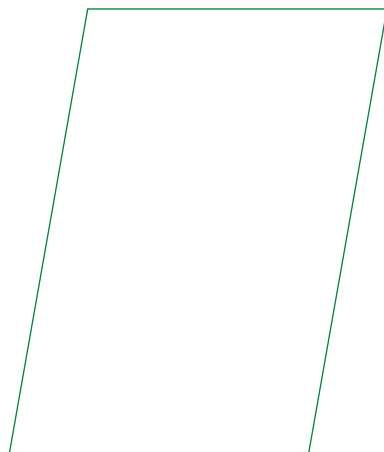
nementales dans les

Etats membres : quelques

leçons d'une étude

récente 

Matthieu Glachant



A I R E

PROSPECTIVE ET STRATÉGIES D'ACTEURS

58 Les Français,
l'environnement
et le rôle du maire [Ⓔ]
*Une étude de la Sofres
pour Eco-Emballages*

NOUVEAUX REGARDS

72 Entreprendre
l'évaluation
environnementale de
la politique agricole
commune : quels
enjeux méthodo-
logiques et politiques
pour la recherche ? [Ⓔ]
Xavier Poux



PARUTIONS

86 Pollution
atmosphérique due
aux transports et
santé publique,
*Un rapport Académie
des Sciences-Cadas
Bernard Festy*

88 Politiques
publiques, pollution
atmosphérique et
santé. Poursuivre la
réduction des ris-
ques. *Un rapport
ministère de l'Emploi
et de la Solidarité –
Haut comité de la
santé publique
Bernard Festy*

RESPONSABILITÉ & ENVIRONNEMENT 33

ANNALES DES MINES

RESPONSABILITÉ
&
ENVIRONNEMENT

ISSN : 1268-4783
Série trimestrielle • n° 23
Juillet 2001

Rédaction

20, avenue de Ségur, 75353 Paris 07 SP
Tél : 01 43 19 58 22 - <http://www.annales.org>

Michel-Louis Lévy

Rédacteur en chef

Dominique Blanc

Secrétaire général de la rédaction
de Responsabilité & Environnement

Danielle Degorce

Assistante de la rédaction

Martine Huet

Assistante de la rédaction

Membres du Comité de rédaction

Paul-Henri Bourrelier

Comité de la prévention et de la précaution

Dominique Dron

Responsable éditoriale
de Responsabilité & Environnement

Laurent Mermet

ENGREF

Michel Turpin

ERAP, Vice-président

Jean-Luc Wybo

ENSMP, CINDY

Membres du Comité d'orientation

Jacqueline Aloisi de Lardere

PNUE, Directrice

Dominique Bernard

AFITE, Président

Christian Bertrand

CONIBI, Président

Paul-Henri Bourrelier

Comité de la prévention et de la précaution

Jacques Bregeon

Université Léonard de Vinci

Christian Brodhag

Ecole des Mines de Saint-Etienne

Xavier Cuny

CNAM, président du Pôle Environnement

Dominique Dron

INRA, présidente du Comité d'Orientation

Mario-Claude Dupuis

Ministère de l'Aménagement
du territoire et de l'Environnement, DPPR,
chef du Service de l'Environnement industriel

Bernard Festy

APPA - Université Paris V

Christian Huglo

Avocat

Philippe Jamet

ENSMP, ISIGE

Patrick Legrand

INRA, Directeur mission Environnement Société

Benoît Lesaffre

Ministère de l'Aménagement du territoire
et de l'Environnement, D4E,
chef du Service de la Recherche

Vincent Jacques le Seigneur

IFEN, Directeur

Caroline London

Avocate

Laurent Mermet

ENGREF

Alain Morcheoine

ADEME, Directeur de l'Air et des Transports

Jean-François Raffoux

INERIS, Directeur scientifique

Philippe Saint Raymond

Ministère de l'Economie, des Finances
et de l'Industrie, DSIN

Pierre Frédéric Tenière-Buchot

PNUE, Conseiller spécial du Président

Michel Turpin

ERAP, Vice-président

Membres du Comité de lecture

Franck Aggeri

ENSMP, CGS

Bernard Barraqué

ENPC, LATS

Jan C. Bongaerts

BergAkademie Freiberg

Daniel Fixari

ENSMP, CGS

Claude Gilbert

MSH-Alpes

Matthieu Glachant

ENSMP, CERNA

Olivier Godard

CNRS

Philippe Hubert

IPSN

Philippe Jamet

ENSMP, ISIGE

Pierre Lascoumes

GAPP, CNRS

Christian Lévêque

CNRS, Programme Environnement,

Vie et Société

Laurent Mermet

ENGREF

Jean-Pierre Orfeuil

Université Paris XII

Xavier Poux

AsCa

Jean-Luc Wybo

ENSMP, CINDY

Table des annonceurs

✓ Annales des Mines : 2^e et 4^e de couverture ; Offilib : 3^e de couverture.

Photos du sommaire

✓ page 2 : Les Etats-Unis qui ne connaissent pas, ou prétendent ne pas connaître, la fièvre aphteuse ont convaincu le monde que toute viande issue d'un animal vacciné contre cette maladie devait être exclue du commerce mondial (Sergio Larrain /Magnum photos) ;

✓ page 3 : Il semble urgent de construire des évaluations environnementales de la Pac en place, avant de pouvoir orienter la politique agricole commune vers une réelle prise en compte de l'environnement, avec les outils et les modes d'organisation appropriés (B. Descamps/Vu)

Erratum : Dans le numéro 22, avril 2001, de Responsabilité & Environnement, en page 4, lire : « **Photo de couverture :** © Bruno Barbey / Magnum Photos. Morocco. Marrakech. Inside the Mausoleum of Sidi Abdelaziz at Tabaa ».

Corrigendum : L'article « Opinion » sur le principe de précaution du numéro 22 réagissait à celui publié dans le numéro 19 sur le même thème.

Photo de couverture

✓ Analyse des prélèvements de rejets d'usine
(© R. GILING/LINEAR-BIOS)

Abonnements et ventes

Editions ESKA - 12, rue du Quatre-Septembre, 75002 Paris

Serge Kebabitcheff Directeur de la publication

Tél. : 01 42 86 56 00 - Fax : 01 42 60 45 35

Tarifs : voir bulletin encart vert (pages 65 et 66)

Conception

Tribord Amure - Anne de Muizon - Tél. : 03 44 57 98 88

Publicité

J.-C. Michalon - ECC

44-46, boulevard G. Clemenceau 78200 Mantes-la-Jolie

Tél. : 01 30 33 93 57 - Fax : 01 30 33 93 58

Vente au numéro par correspondance et disponible dans les librairies suivantes : Offilib - PARIS ; Presses Universitaires de France - PARIS ; Guillaume - ROUEN ; Petit - LIMOGES ; Marque-page - LE CREUSOT ; Privat, Rive-gauche - PERPIGNAN ; Transparence Ginetest - ALBI ; Forum - RENNES ; Mollat, Italique - BORDEAUX.

<http://www.eska.fr>